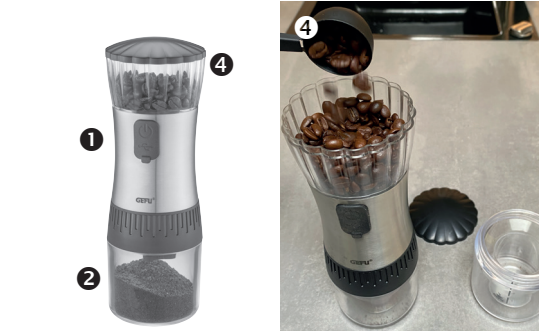




DE

1. Sicherheits- und Pflegehinweise

Sicherheitshinweise:

- Personen mit eingeschränkter physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen dürfen die Mühle nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine Betreuerin/einen Betreuer beaufsichtigt und unterwiesen.
- Halten Sie das Gerät und das Ladekabel stets von Kindern fern.
- Bitte setzen Sie die Mühle nie direkter Hitze aus.
- Mühle stets im Trockenen aufbewahren und benutzen.
- Der festverbauter Lithium-Ionen Akku dieser Mühle ist wiederaufladbar.
- Verwenden Sie zum Aufladen das beigegefügte USB Kabel mit einem handelsüblichen USB Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Akkus niemals kurzschließen, auseinandernehmen oder ins Feuer werfen. Explosionsgefahr!
- Falls an der Mühle Schäden auftreten, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unseren Kundenservice. Zerlegen und reparieren Sie die Mühle nicht selbst, bei Eingriff in das Gerät erlischt die Garantie.

Pflegehinweise

Zum Reinigen können Sie Reiskörner vermahlen und das Mahlwerk trocken auspinseln. Die Oberfläche nur nebelfeucht abwischen. ACHTUNG: Nicht unter fließendem Wasser oder in der Spülmaschine reinigen.

Entsorgung des Möhle

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Hausabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihre Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

2. Bestimmung und Gebrauch

Herzlich Dank für den Kauf dieser elektrischen Kaffeemühle. Dieses Gerät ist zum Vermahlen von Kaffeebohnen gedacht. Benutzen Sie das Gerät nie zu einem anderen als dem vorgesehenen Zweck. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und beachten Sie die entsprechenden Pflegehinweise. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung und die Verpackung für zukünftige Fragen sowie für spätere Anwendungen gut auf und geben Sie bei Weitergabe der Mühle an Dritte ebenfalls weiter.

3. Lieferumfang

- Kaffeemühle POLVE
- festverbauter wiederaufladbarer 1200 mAh Lithium-Ionen Akku (Eine Akku Aufladung reicht für ca. 210 g vermahlene Kaffeebohnen)
- USB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

4. Spezifikationen

- Inkl. festverbautem wiederaufladbarem 1200 mAh Lithium-Ionen Akku
- Abmessungen Ø 7,9 cm, H 22,5 cm
- Gewicht 478 g
- Keramikmahlwerk / Kunststoff / hochwertiger Edelstahl

5. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die GEFU Innovation + Logistic GmbH, dass das Produkt 16333 Kaffeemühle „POLVE, elektrisch USB“ die grundlegenden Anforderungen und geltenden Vorschriften der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und RoHS-Richtlinie 2011/65/EU erfüllen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.gefu.com/k16333.pdf

6. Inbetriebnahme

- Silikonschutzkappe an der Lasche abziehen und Kaffeemühle mittels des mitgelieferten Ladekabels aufladen bis die LED grün leuchtet
- Auffangbehälter abschrauben und gewünschte Größe wählen:
 - innerer Auffangbehälter mit Skalierung für bis zu 3 Tassen Kaffee (21 g)
 - äußerer Auffangbehälter für bis zu 10 Tassen Kaffee (70 g)
- Mit Hilfe der Einstellschraube am Mahlwerk den gewünschten Mahlgrad einstellen
- Aromadeckel abnehmen und mit Kaffeebohnen befüllen
- Schalter betätigen, um die Kaffeemühle anzuschalten und die Bohnen zu vermahlen
- Auffangbehälter abschrauben und Kaffeemühle weiterverarbeiten
- Zur Reinigung das Mahlwerk in zwei Stufen reinigen und mit einem Pinsel reinigen. Alternativ können Sie auch Reis in der Mühle vermahlen, um diese zu säubern.

GB

1. Safety and care instructions

Safety instructions:

- People with limited physical, sensory or mental capacity or a lack of experience and/or a lack of knowledge should not use the grinder unless they are being supervised and instructed by a carer.
- Always keep the device and charging cable away from children.
- Never expose the grinder to direct heat.
- Always store and use in a dry place.
- The built-in lithium-ion battery of this grinder is rechargeable.
- For a charge, use the enclosed USB cable with a commercially available USB mains adapter (not included)
- Never short-circuit the batteries, take them apart or throw them into a fire. There is a risk of explosion!
- Should the grinder exhibit damage, stop using the device and have it repaired by a specialist or contact our customer service. Do not attempt to disassemble or repair the grinder yourself. Interfering with the device will void the guarantee.

Care instructions

Rice can be ground to clean the grinder and then brushed out dry. Only wipe the surface with a slightly damp cloth. WARNING: Do not clean in the dishwasher or under running water.

Disposing of the grinder

The symbol on the product or its packaging indicates that this product should not be treated as normal household waste, but should be handed in at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more information, contact your local authority, the municipal waste disposal company or the shop where you purchased the product.

2. Purpose and use

Thank you very much for purchasing this electric coffee grinder. This device is intended for grinding coffee beans. Never use the device for anything other than its intended purpose. Please read the user manual and especially the safety instructions carefully and follow the corresponding care instructions. Please retain the user manual and the packaging in case of future queries as well as later use and also pass it on to third parties along with the grinder.

3. Scope of delivery

- Coffee Grinder POLVE
- Built-in rechargeable 1200 mAh lithium battery (one battery charge is sufficient for approx. 210 g ground coffee beans)
- USB charging cable
- User manual

4. Specifications

- Includes permanently installed rechargeable 1200 mAh lithium-ion battery
- Dimensions Ø 7.9 cm, H 22.5 cm
- Weight 478 g
- Ceramic grinder / plastic / high-grade stainless steel

5. Declaration of Conformity

GEFU Innovation + Logistic GmbH hereby declares that the product 16333 "POLVE, electric USB" coffee grinder complies with the essential requirements and applicable regulations of the EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU conformity declaration is available at the following web address: www.gefu.com/k16333.pdf

6. First use

- Detach the protective silicone cap from the flap and charge the coffee grinder using the supplied charging cable until the LED lights up green
- Screw off the collecting container and select the desired size:
 - inner collecting container with scale for up to 3 cups of coffee (21 g)
 - external collecting container for up to 10 cups of coffee (70 g)
- Set to the desired coarseness using the setting screw on the grinder
- detach the aroma lid and fill with coffee beans
- Touch the switch to switch on the coffee grinder and to grind the beans
- Screw off the collecting container and further process the grounds
- To clean, fully open the grinder and clean using a brush. Alternatively, you can grind rice in the grinder to clean it.

FR

1. Consignes de sécurité et d'entretien

Consignes de sécurité :

- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et/ou de connaissances ne peuvent pas utiliser le broyeur à moins qu'elles ne soient surveillées et instruites par un superviseur.
- Tenez toujours l'appareil et le câble de charge hors de portée des enfants.
- Ne laissez jamais exposer le moulin à la chaleur directe.
- Rangiez et utilisez toujours le moulin dans un endroit sec.
- La batterie fixe au lithium-ion de ce moulin est rechargeable.
- Pour la recharger, utilisez le câble USB fourni avec un adaptateur secteur USB standard (non inclus)
- Ne jamais court-circuiter la batterie, ne la démonter et ne la jeter dans le feu. Risque d'explosion !
- Si le broyeur est endommagé, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites-le réparer par un spécialiste ou contactez notre service client. Ne démontez pas et ne réparez pas le broyeur vous-même ; une altération de l'appareil annule la garantie.

Instructions d'entretien

Pour le nettoyage, vous pouvez broyer des grains de riz et brosser le broyeur à sec. Essayez la surface avec un chiffon humide uniquement. ATTENTION : Ne nettoyez pas à l'eau courante ou au lave-vaisselle.

Élimination du moulin

Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, contactez votre autorité locale, l'entreprise municipale d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

2. But et utilisation

Nous vous remercions chaleureusement d'avoir acheté ce moulin à café électrique. Cet appareil est conçu pour mouler des grains de café. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et en particulier les consignes de sécurité et respecter les instructions d'entretien correspondantes. Veuillez conserver la notice d'utilisation et l'emballage pour questions et utilisations futures et les transmettre également en cas de cession du broyeur à des tiers.

3. Contenu de la livraison

- Moulin à café POLVE
- Batterie lithium-ion rechargeable intégrée de 1200 mAh (une charge de batterie suffit pour environ 210 g de grains de café moulus)
- Câble de chargement USB
- Notice d'utilisation

4. Spécifications

- Batterie lithium-ion rechargeable de 1200 mAh incluse
- Dimensions Ø 7,9 cm, H 22,5 cm
- Poids 478 g
- Moulin en céramique / Plastique / Acier inoxydable de haute qualité

5. Déclaration de conformité

Par la présente, GEFU Innovation + Logistic GmbH déclare que le produit 16333 moulin à café « POLVE » est conforme aux exigences fondamentales et aux dispositions applicables de la directive CEM 2014/30/UE et de la directive RoHS 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.gefu.com/k16333.pdf

6. Mise en service

- Retirez le capuchon de protection en silicone par la languette et chargez le moulin à café à l'aide du câble de charge fourni jusqu'à ce que la LED s'allume en vert
- Dévissez le conteneur de collecte et sélectionnez la taille souhaitée :
 - Collecteur de récupération intérieur avec graduation pour jusqu'à 3 tasses de café (21 g)
 - Collecteur de récupération extérieur pour jusqu'à 10 tasses de café (70 g)
- Utilisez la vis de réglage sur le broyeur pour régler le degré de broyage souhaité
- Retirez le couvercle de protection aromatique et remplissez de grains de café
- Appuyez sur l'interrupteur pour allumer le moulin à café et mouler les grains
- Dévissez le récipient de collecte et continuez à traiter le café moulu
- Pour nettoyer, ouvrez complètement le moulin et nettoyez avec une brosse Vous pouvez également mouler du riz dans le moulin pour le nettoyer.

IT

1. Istruzioni per la sicurezza e la conservazione

Istruzioni di sicurezza :

- Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza e/o conoscenza non devono utilizzare il macinino se non sotto la supervisione e le istruzioni di un assistente.
- Tenere sempre l'apparecchio e il cavo di ricarica lontano dalla portata dei bambini.
- Non esporre mai il macinino al calore diretto.
- Guardar y usar el molinillo siempre en un luogo asciutto.
- La batteria fissa agli ioni di litio integrata fissa nel macinino è ricaricabile.
- Per la ricarica, utilizzare il cavo USB in dotazione con un alimentatore USB di tipo comune (non incluso)
- Non cortocircuitare le batterie, non smontarle e non gettarle nel fuoco. Pericolo di esplosione!
- En el caso de daños al macinino, cesarame l'uso e farlo riparare da un tecnico specializzato o contattare il nostro servizio clienti. Non smontare o riparare il macinino da soli; la manomissione dell'apparecchio invalida la garanzia.

Istruzioni per la cura

Per la pulizia è possibile macinare grani di riso e pulire il macinino con un pennellino quando è asciutto. Lavare la superficie solo con un panno leggermente umedecito. ATENCIÓN: No limpiar bajo el agua corriente ni en el lavavajillas.

Smaltimento del macinino

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni, contattare l'autorità locale, la società di smaltimento rifiuti municipale o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

2. Scopo e utilizzo

Grazie per avere acquistato questo macinacaffè elettrico. L'apparecchio è concepito per la macinatura di caffè in grani. Non utilizzare mai l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti. Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e soprattutto le istruzioni di sicurezza e di seguire le relative istruzioni per la conservazione. Conservare le istruzioni per l'uso e l'imballaggio in un luogo sicuro per eventuali domande future e per l'uso successivo e consegnarle in caso di cessione del macinino a terzi.

3. Fornitura

- Macinacaffè POLVE
- Batteria ricaricabile agli ioni di litio da 1200 mAh integrata fissa (una carica della batteria è sufficiente per la macinatura di circa 210 g di caffè in grani)
- Cavo di ricarica USB
- Istruzioni per l'uso

4. Specifiche

- Inclusa batteria ricaricabile agli ioni di litio da 1200 mAh integrata fissa
- Dimensioni Ø 7,9 cm, H 22,5 cm
- Peso 478 g
- Mecanismo di macinazione in ceramica / plastica / acciaio inox pregiato

5. Dichiarazione di conformità

GEFU Innovation + Logistic GmbH dichiara che il prodotto 16333 macinacaffè "POLVE, elettrico USB" è conforme ai requisiti essenziali e alle normative applicabili della Direttiva EMC 2014/30/UE e della Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gefu.com/k16333.pdf

6. Messa in funzione

- Togliere il cappuccio protettivo in silicone sulla linguetta e caricare il macinacaffè con il cavo di ricarica in dotazione fino all'accensione a luce verde del LED
- Svitare il contenitore di raccolta e selezionare la grandezza desiderata:
 - contenitore di raccolta interno con scala per massimo di 3 tazze di caffè (21 g)
 - contenitore di raccolta esterno per massimo di 10 tazze di caffè (70 g)
- Togliere il grado di macinatura desiderato mediante la vite di regolazione
- Recipiente raccoglier esterno per hasta 10 tazas de café (70 g)
- Retirar el contenedor de recolecta e seleccionar el tamaño deseado: Recipiente recogedor interior con escala graduada para hasta 3 tazas de café (21 g)
- Utilizar la vis de réglage sur le broyeur pour régler le degré de broyage souhaité
- Retirer le couvercle de protection aromatique et remplir de grains de café
- Appuyez sur l'interrupteur pour allumer le moulin à café et mouler les grains
- Dévissez le récipient de collecte et continuez à traiter le café moulu
- Pour nettoyer, ouvrez complètement le moulin et nettoyez avec une brosse Vous pouvez également mouler du riz dans le moulin pour le nettoyer.

ES

1. Instrucciones de seguridad y cuidado

Instrucciones de seguridad:

- Personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis mogen de molen niet gebruiken, tenzij zij door een toezichthoudend persoon in de gaten worden gehouden en geïnstrueerd.
- Houd het apparaat en de oplaadbare kabel altijd uit de buurt van kinderen.
- Stel de molen nooit bloot aan directe warmte.
- Guardar y usar el molinillo siempre en un lugar seco.
- Jamás exponer el molinillo al calor directo.
- La batería integrada de iones de litio de este molinillo es recargable.
- Para la carga, utilizar el cable USB incluido en el volumen de suministro con una fuente de alimentación USB habitual (no incluida en el volumen de suministro)
- Sluit de accu's nooit kort, haal ze nooit uit elkaar en gooi ze nooit in het vuur. Explosiegevaar!
- En el caso de daños al macinino, cesarame l'uso e farlo riparare da un tecnico specializzato o contactar un experto se encargue de su reparación o dirigirse a nuestro servicio de atención al cliente. No desmontar ni reparar uno mismo el molinillo; la garantía se extingue en caso de manipulación del aparato.

Indicaciones de cuidado

Para limpiar, puede moler granos de arroz y limpiar en seco el sistema de molienda con un pincel. Limpiar la superficie solo con un paño ligeramente humedecido. ATENCIÓN: No limpiar bajo el agua corriente ni en el lavavajillas.

Eliminación del molinillo

El símbolo situado en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe entregarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información al respecto, contactar con la autoridad local, la empresa municipal de eliminación de residuos o el establecimiento donde se adquirió el producto.

2. Finalidad y uso

Muchas gracias por haber comprado este molinillo de café. Este aparato está diseñado para moler café en grano. Nunca se debe utilizar el aparato con otro fin distinto al previsto. Leer atentamente las instrucciones de uso y, en especial, las instrucciones de seguridad y seguir las instrucciones de cuidado correspondientes. Conservar debidamente las instrucciones de uso y el embalaje para cuestiones futuras, así como para usos posteriores y, en el caso de entregar el molinillo, también se deben adjuntar.

3. Volumen de suministro

- Molinillo de café POLVE
- Batería de litio de 1200 mAh permanentemente instalada (una carga de batería es suficiente para unos 210 g de granos de café molidos)
- Cable de carga USB
- Instrucciones de uso

4. Especificaciones

- Incl. permanente geïnstalleerde oplaadbare 1200 mAh lithium-ion-accu
- Afmetingen Ø 7,9 cm, H 22,5 cm
- Gewicht 478 g
- Keramisch maalwerk / kunststof / hoogwaardig roestvrij staal

5. Declaración de conformidad

GEFU Innovation + Logistic GmbH declara por la presente que el producto 16333 molinillo de café «POLVE, eléctrico con USB» cumple con los requisitos esenciales y la normativa aplicable de la Directiva CEM 2014/30/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección de Internet: www.gefu.com/k16333.pdf

6. Ingebruikname

- Trek het silicone beschermkapje op het lipje eraf en laad de koffiemolen op met de meegeleverde oplaadbare kabel tot de led groen brandt
- Schroef de opvangbak los en selecteer de gewenste maat:
 - interne opvangbak met maatverdeling voor maximaal 3 kopjes koffie (21 g)
 - externe opvangbak voor maximaal 10 kopjes koffie (70 g)
- Stel de instelschroef op het maalwerk om de gewenste maalgraad in te stellen
- Verwijder het aromadeksel en vul de koffiebollen
- Druk op de schakelaar om de koffiemolen in te schakelen en de bonen te malen
- Desmontar el recipiente recogedor y seguir procesando el café molido
- Para limpiar, desmontar completamente el sistema de molienda y limpiar con un pincel Si lo desea, puede moler arroz con el molinillo para limpiarlo.

NL

1. Veiligheids- en onderhoudsinstructies

Veiligheidsinstructies:

- Personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis mogen de molen niet gebruiken, tenzij zij door een toezichthoudend persoon in de gaten worden gehouden en geïnstrueerd.
- Houd het apparaat en de oplaadbare kabel altijd uit de buurt van kinderen.
- Stel de molen nooit bloot aan directe warmte.
- Guardar y usar el molinillo siempre en un lugar seco.
- Jamás exponer el molinillo al calor directo.
- La batería integrada de iones de litio de este molinillo es recargable.
- Para la carga, utilizar el cable USB incluido en el volumen de suministro con una fuente de alimentación USB habitual (no incluida en el volumen de suministro)
- Sluit de accu's nooit kort, haal ze nooit uit elkaar en gooi ze nooit in het vuur. Explosiegevaar!
- En el caso de daños al macinino, cesarame l'uso e farlo riparare da un tecnico specializzato o contactar un experto se encargue de su reparación o dirigirse a nuestro servicio de atención al cliente. No desmontar ni reparar uno mismo el molinillo; la garantía se extingue en caso de manipulación del aparato.

Onderhoudsinstructies

Voor het schoonmaken kunt u rijstkorrels malen en het maalwerk droog borstelen. Veeg het oppervlak alleen af met een vochtige doek. LET OP: Niet onder stromend water of in de vaatwasser reinigen.

Afvoeren van de molen

Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet als normaal huishoudelijk afval dient te worden behandeld, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten moeten worden ingeleverd. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente, het gemeentelijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt gekocht.

2. Doel en gebruik

Hartelijk dank voor de aankoop van deze elektrische koffiemolen. Dit apparaat is bedoeld voor het malen van koffiebonen. Gebruik het apparaat nooit voor een ander dan het beoogde doel. Lees de gebruiksaanwijzing en vooral de veiligheidsinstructies zorgvuldig door en volg de bijbehorende onderhoudsinstructies op. Bewaar de gebruiksaanwijzing en de verpakking voor latere referentie en voor later gebruik zorgvuldig en geef deze als u de molen aan derden doorgeeft ook mee.

3. Leveringsomvang

- Koffiemolen POLVE
- Permanent geïnstalleerde 1200 mAh lithium-ionen-accu (één oplading is voldoende voor ongeveer 210 g gemalen koffiebonen)
- USB-oplaadbare kabel
- Gebruiksaanwijzing

4. Specificaties

- Incl. permanente geïnstalleerde oplaadbare 1200 mAh lithium-ion-accu
- Afmetingen Ø 7,9 cm, H 22,5 cm
- Gewicht 478 g
- Keramisch maalwerk / kunststof / hoogwaardig roestvrij staal

5. Conformiteitsverklaring

GEFU Innovation + Logistic GmbH verklaart hierbij dat het product 16333 koffiemolen "POLVE, elektrisch USB" voldoet aan de essentiële eisen en toepasselijke voorschriften van de EMC-richtlijn 2014/30/UE en RoHS-richtlijn 2011/65/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.gefu.com/k16333.pdf

6. Ingebruikname

- Trek het silicone beschermkapje op het lipje eraf en laad de koffiemolen op met de meegeleverde oplaadbare kabel tot de led groen brandt
- Schroef de opvangbak los en selecteer de gewenste maat:
 - interne opvangbak met maatverdeling voor maximaal 3 kopjes koffie (21 g)
 - externe opvangbak voor maximaal 10 kopjes koffie (70 g)
- Stel de instelschroef op het maalwerk om de gewenste maalgraad in te stellen
- Verwijder het aromadeksel en vul de koffiebollen
- Druk op de schakelaar om de koffiemolen in te schakelen en de bonen te malen
- Desmontar el recipiente recogedor y seguir procesando el café molido
- Para limpiar, desmontar completamente el sistema de molienda y limpiar con un pincel Si lo desea, puede moler arroz con el molinillo para limpiarlo.

RU

1. Инструкции по технике безопасности и уходу

Инструкции по безопасности:

- Лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и/или опытом не разрешается использовать мельницу, если они не находятся под присмотром и не получили соответствующие инструкции от куратора/опекуна.
- Не давайте прибор и зарядный кабель детям.
- Не подвергайте мельницу прямому воздействию высокой температуры.
- Арматизирован и используйте сухой.
- Храните мельницу в сухом месте и используйте сухой.
- Встроенный литий-ионный аккумулятор этой мельницы подлежит подзарядке.
- Используйте для зарядки прилагающийся USB кабель с обычным блоком питания USB (не входит в комплект поставки)
- Никогда не замыкайте аккумуляторы коротко, не разбирайте их и не бросайте в огонь. Существует опасность взрыва!
- Если мельница повреждена, прекратите использование прибора и поручите специалисту отремонтировать ее или обратитесь в нашу службу поддержки клиентов. Не разбирайте и не ремонтируйте мельницу самостоятельно; вмешательство в прибор приведет к утере гарантии.

Рекомендации по уходу

Для очистки мельницы можно смолоть в ней рисовые зерна, а затем удалить их остатки сухой щеточкой. Внешнюю поверхность можно вытирать лишь слегка влажной тканью. ВНИМАНИЕ! Не производить очистку под проточной водой или в посудомоечной машине.

Утилизация мельницы

Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что это изделие не подлежит переработке с обычным бытовым мусором, а должно быть дано в пункт утилизации электрического и электронного оборудования. За более подробной информацией обращайтесь в органы местного самоуправления, муниципальные компании по утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели изделие.

2. Назначение и использование

Благодарим вас за покупку этой электрической кофемолки. Этот прибор предназначен для измельчения кофейных зерен. Никогда не используйте прибор иначе как по прямому его назначению. Внимательно прочитайте инструкцию по использованию и особенно инструкции по безопасности, а также следуйте соответствующим рекомендациям по уходу. Сохраняйте инструкцию по использованию и упаковку на случай возникновения вопросов в рамках последующего применения и передавайте их третьим лицам вместе с мельницей.

3. Комплект поставки

- Кофемолка POLVE
- Встроенный перезаряжаемый аккумулятор 1200 мАч (одного заряда аккумулятора хватает для измельчения прибл. 210 г кофейных зерен)
- Зарядный кабель USB
- Инструкция по использованию

4. Спецификации

- Встроенный перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор 1200 мАч
- Размеры Ø 7,9 см, H 22,5 см
- Вес 478 г
- Керамический механизм мельницы / пластик / высококачественная нержавеющая сталь

5. Декларация соответствия

Настоящим компания GEFU Innovation + Logistic GmbH заявляет, что изделие «кофемолка POLVE электрическая, USB» соответствует основным требованиям и действующим нормам директивы 2014/30/ЕС по электромагнитной совместимости и директивы RoHS 2011/65/ЕС. Полностью текст декларации соответствия нормам ЕС доступен по адресу в Интернете: www.gefu.com/k16333.pdf

6. Подготовка к работе

- Снимите силиконовую заглушку за язычок и зарядите кофемолку при помощи прилагающегося кабеля зарядки, пока не загорится зеленый светодиод
- Открутите приемную емкость и выберите необходимый размер:
 - внутренняя приемная емкость с градуировкой для 3 чашек готового кофе (21 г)
 - внешняя приемная емкость для 10 чашек готового кофе в (70 г)
- При помощи регулировочного винта настройте на размалывающем механизме необходимый уровень измельчения.
- Снимите герметичную крышечку и засыпьте кофейные зерна
- Включите выключатель, чтобы включить кофемолку и начать перемалывать зерна
- Открутите приемную емкость и использовать молотый кофе по назначению
- Для очистки следует полностью открыть размалывающий механизм и очистить его кисточкой. Кроме того, вы также можете перемолоть в мельнице рис, чтобы очистить его.

PT

1. Instruções de segurança e conservação

Indicações de segurança:

- Este moinho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e/ou conhecimento, a menos que sejam supervisionadas e instruídas por um(a) supervisor(a).
- Mantenha sempre o aparelho e o cabo de carregamento longe das crianças.
- Por favor, nunca exponha o moinho ao calor direto.
- Mylnek deve e utilize sempre o moinho num local seco.
- A bateria de íões de lítio incorporada neste moinho é recarregável.
- Para carregar, utilize o cabo USB incluído com uma fonte de alimentação USB padrão (não incluída)
- Nunca provoque curto-circuito nas pilhas, não as desmonte nem as atire para o fogo. Perigo de explosão!
- Em caso de danos no moinho, não utilize mais o aparelho e entregue-o para ser reparado por um técnico ou entre em contacto com o nosso serviço de assistência ao cliente. Não desmonte nem repare o moinho por iniciativa própria, pois qualquer intervenção no aparelho anulará a garantia.

Cuidados a ter

Para limpar, pode moer grãos de arroz e limpar o moinho a seco com um pincel. Limpe a superfície só com um pano húmido. ATENÇÃO: Não lave sob água corrente ou na máquina de lavar louça.

Eliminação do moinho

O símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser entregue num ponto de recolha para a reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Para mais informações, contacte o seu município, a empresa municipal de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o produto.

2. Finalidade e utilização

Muito obrigado por ter adquirido este moinho de café elétrico. Este aparelho destina-se à moagem de grãos de café. Nunca utilize o aparelho para outra finalidade que não a pretendida. Por favor, leia atentamente o manual de instruções, especialmente as indicações de segurança e siga as respetivas indicações de conservação. Mantenha o manual de instruções e a embalagem para referência futura, bem como para aplicações posteriores e, caso entregue o moinho a terceiros, deverá também entregar o manual de instruções.

3. Volume de fornecimento

- Moinho de café POLVE
- Bateria de íões de lítio recarregável incorporada de 1200 mAh (uma bateria é suficiente para cerca de 210 g de grãos de café moído)
- Cabo de carregamento USB
- Manual de instruções

4. Especificações

- Inclui uma bateria de íões de lítio recarregável de 1200 mAh instalada permanentemente
- Dimensões Ø 7,9 cm, H 22,5 cm
- Peso 478 g
- Moinho de cerâmica/plástico/aço inoxidável de alta qualidade

5. Declaração de conformidade

A GEFU Innovation + Logistic GmbH, declara que o produto 16333 Moinho de café "POLVE, USB elétrico" cumpre os requisitos básicos e regulamentos aplicáveis da diretiva CEM 2014/30/UE e da diretiva RoHS 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.gefu.com/k16333.pdf

6. Colocação em funcionamento

- Retire a tampa de proteção de silicone da lingueta e carregue o moinho de café utilizando o cabo de carregamento fornecido até que o LED fique verde
- Remova o recipiente de recolha e escolha o tamanho desejado:
 - recipiente de recolha interior com escala até 3 chávenas de café (21 g)
 - recipiente de recolha exterior para até 10 chávenas de café (70 g)
- Ajuste o grau de moagem desejado com a ajuda do parafuso de regulação no moinho
- Retire a tampa de aroma e encha com grãos de café
- Pressione o interruptor para ligar o moinho de café e moa os grãos
- Desapareça o recipiente de recolha e continue a processar o café moído
- Para limpar, abra completamente o moinho e limpe-o com uma escova. Alternativamente, pode moer arroz no moinho, para o limpar.

PO

1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i pielęgnacji

Wskazówki bezpieczeństwa:

- Osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadającym doświadczenia i/lub wiedzy nie wolno używać młynka, chyba że są kontrolowane i instruowane przez opiekuna.
- Utrzymujcie i kabel do ładowania zawsze przechowywać z dala od dzieci.
- Nigdy nie należy wystawiać młynka na bezpośrednie działanie wysokich temperatur.
- Mylnek należy zawsze przechowywać i stosować w suchym miejscu.
- Wbudowany akumulator litowo-jonowy młynka można ładować.
- Do ładowania używać dołączonego kabla USB ze standardowym zasilaczem (nie jest objęty zakresem dostawy)
- Nie zwierać akumulatorów, nie rozbiierać ich na części ani nie wrzucać do ognia
- W przypadku uszkodzenia młynka należy zaprzestać używania urządzenia i zlecić jego naprawę fachowcowi lub skontaktować się z naszym działem obsługi klienta. Nie należy samodzielnie rozkładać młynka na części i naprawiać; ingerencja w urządzenie spowoduje wygaśnięcie gwarancji.

Wskazówki pielęgnacyjne

W celu wyczyszczenia można zmiełć ziarna ryżu, a następnie oczyścić element mielący na sucho, używając pedzeli. Powierzchnię można czyścić, jedynie lekko ją nawilżając. UWAGA: Nie myć pod bieżącą wodą ani w zmywarce.

Utilizacja młynka

Symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt ten nie powinien być traktowany jako zwykły odpad domowy, lecz powinien być oddany w punkcie zbiorczym jako zwykły odpad elektryczny i elektroniczny

2. Przeznaczenie i użytkowanie

Wielkimi dziękujemy za zakup elektrycznego młynka do kawy. Urządzenie jest przeznaczone do mielenia ziaren kawy. Używaj urządzenia jedynie zgodnie z przeznaczeniem. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi, a w szczególności z instrukcją bezpieczeństwa i stosowanie się do odpowiednich wskazań dotyczących pielęgnacji. Należy zachować instrukcję obsługi i opakowanie na wypadek pytań pojawiających się w przyszłości oraz w celu późniejszego użytkowania i dołączając ją do młynka w razie jego przekazania osobom trzecim.

3. Zakres dostawy

- Mylnek do kawy POLVE
- Wbudowany akumulator litowo-jonowy 1200 mAh (naładowany akumulator wystarczy na ok. 210 g zmieszanych ziaren kawy)
- Kabel USB do ładowania
- Instrukcja obsługi

4. Specyfikacje

- Zawiera zainstalowany na stałe akumulator litowo-jonowy 1200 mAh
- Wymiary Ø 7,9 cm, wys. 22,5 cm
- Waga 478 g
- Ceramiczny element mielący / tworzywo sztuczne / wysokiej jakości stal nierdzewna

5. Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma GEFU Innovation + Logistic GmbH oświadcza, że produkt 16333 mylnok do kawy „POLVE, elektryczny USB” spełnia podstawowe wymagania i obowiązujące przepisy dyrektywy EMC 2014/30/UE i dyrektywy RoHS 2011/65/UE. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem: www.gefu.com/k16333.pdf

6. Pierwsze użycie

- Ściągnąć silikonową nakładkę ochronną z zatyczki i naładować mylnok do kawy przy użyciu dostarczonego kabla do ładowania, dioda LED powinna się zaświecić na zielono.
- Odkręcić pojemnik zbierający i wybrać odpowiedni rozmiar:
 - wewnętrzny pojemnik zbierający z podziałką do maks. 3 filiżanek (21 g)
 - zewnętrzny pojemnik zbierający z podziałką do maks. 10 filiżanek (70 g)
- Ustawić docelowy stopień mielenia za pomocą śruby nastawczej na elemencie mielącym.
- Zdjąć pokrywę utrzymującą aromat i wysypać ziarna kawy.
- Naciśnąć przełącznik, aby włączyć mylnok do kawy i zmiełnić ziarna.
- Odkręcić pojemnik zbierający i kontynuować dalszą obróbkę zmiełonej kawy.
- W celu wyczyślenia czyszczącą odkręcić całkowicie element mielący i wyczyścić pedzelkiem. Alternatywnie można zmiełć ryż w młynku, aby go oczyścić.

